

As új rendelkezések kiváltságot biztosítanak az ortodox egyháznak...

A liberálisok egyházpolitikájukat is a nemzeti párt ellen irányítják...

As „Adeverul” erről a következőket írja: A kormány és a liberális párt harcra...

A propagandán kívül, amellyel a gör.-katolikus parasztoakat a gör.-keleti egyházba csábítják...

A liberálisok nagy melegséggel karolják fel az erdélyi gör.-keleti papokat és tanítókat...

Mindent azért, mert meg vannak győződve arról, hogy az egyesült egyház papjai a nemzeti pártot támogatják.

A legalemibb okosság azt diktálja volna, hogy a kormány ne vegye bele az egyházakat a politikai harcokba...

Olasz emigránsok Bécsben. Ebből jelentik: A forradalmak és a forradalmak emigrációja...

Edward L. Parsons püspök végetvet a Horowitz-legendának

Hivatalos levél arról, hogy Horowitz nevű püspök sohasem élt San-Franciskóban

Az Uj Kelet tudósítójától

A Horowitz-örökösök szép álma szertefoszlott. Október tizenhétedikén a kaliforniai anglikán püspök...

Dr. Gáspár Gyula sajtógyomolyói ügyvéd a városi tanács utjára fordult Edward L. Parsons kaliforniai püspökhöz...

„Ez a levél sok illuziót fog nyagan szétoszlatni és sok reményt elhervasztani, de viszont sok csalódástól, fáradóságtól és hiábavaló költözködtől is meg fogja kímélni az érdekelteket.”

Itt pedig közöljük a püspök levelének szövegét:

THE DIOCESAN HOUSE OFFICE OF THE BISHOP COADJUTOR 1215 SACRAMENTO STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

October 18, 1922

Mr. V. Barbjri Primariai Comunei Urbana Simleu-Silvaniei Roumania

Dear Sir:

Your letter addressed to the Anglican Bishop of San Francisco has duly reached me. I beg to answer that so far as I know or have been able to ascertain there is no truth whatever in the story of an Anglican Bishop named Horowitz who died in San Francisco leaving a large estate...

Yours sincerely, Edward L. Parsons Bishop Coadjutor of California

Ferditásban a levél így hangzik: Tiszelt Uram!

A san-franciskói anglikán püspök-höz intézett levelét vettem és a lehetőségem képest módomban volt meggyőződést szerezni arról, hogy semmi sem igaz abból a meséből, mintha egy Horowitz nevű anglikán püspök nagy vagyon hátrahagyásával San-Franciskóban elhalálozott volna...

Tisztelettel Edward L. Parsons

Mi a magunk részéről már több ízben rámutattunk a Horowitz-örökség gyöngye realis alapjaira. Csakokban és feleletül a rengeteg levélre, amiket Horowitzok és Horowitz-örökösök irtak hozzánk...

A san-franciskói püspök hivatalos levele végleg leoszlította a Horowitz-ügy körül támadt hullámokat. Az örökség reményének immár vége. San-Franciskóban nem volt Horowitz nevű püspök, tehát nem is hagykozhatott. Ez azonban nem zárja ki, hogy ne akadjon a Horowitzok között olyan szivós Horowitz, aki elhalálozott püspöki ösét valahol Rio de Janeiróban, vagy Buenos Airesben, vagy Val-Paraisóban ne keresse.

Négy cionistát választottak be a lengyel szenátusba. Varsóból jelentik: A szenátusi választások befejeztével a szenátus összetétele a következő: 51 jobboldali blokk, 15 néppárti, 8 radikális néppárti, 1 liberális, 2 munkapárti, 7 szocialista, 21 nemzeti kisebbségi blokk és 4 cionista.

Nem törlik el a forgalmi adót. A romániai új adótervezény javszelattal kiegészítve felmerült az a terv, hogy a forgalmi adót megszüntetik. Az a javaslat, amelyet maga Bratianu Vintilla pénzügyminiszter dolgozott ki, módosítást ajánlott a forgalmi adóra vonatkozólag, mert a pénzügyminiszter véleménye szerint az adósum nagy mértékben megrágrágozta még a közszükségleti cikkek árát is. A minisztertanács legutóbbi ülésén tárgyalásra vitte a forgalmi adó eltörlésére vonatkozó javaslatot, amelyet azonban elutasítottak. A minisztertanács arra az álláspontra helyezkedett, hogy a forgalmi adót már csak azért sem szüntethetik meg, mert az az állami bevételek tekintélyes hányadát teszi ki. Ez év szeptember havában forgalmi adó címen 61 millió lei bevétel volt az államnak, átlagosan tehát évi 600 millió lei az az összeg, amelyet az állam forgalmi adóból bevételez. Hogy ez az összeg milyen tekintélyes, különösen kitűnik akkor, ha összehasonlítjuk az állami egyenes adók összegével, amely évenként körülbelül 700 millió leire rag. A forgalmi adó intéseménye az államháztartás szempontjából lehet hasznos és szükséges, kétértelmű azonban, hogy megmértékben megrágrágozza a megélhetést. A termelőt, a kereskedőt, az iparosit egyenlő mértékben sújta, de megfizeti bevásárlásai alkalmával a fogyasztók nagy kontingense is. A megkereskedő, a termelőnél való árubeszerezés alkalmával ugyancsak lerója az egyéni vállalkozás forgalmi adó, amelyet a detailista visszatérít ugyan, de a kereskedelmi élet forgatagában mindenütt elmaradhatatlan jelenséggé mutatkozik. Ha tehát az állam bevételai apadásának szemelgetésével nem akarja megszüntetni a kősterheknek ezt a faját, feltétlenül szükséges volna, hogy a forgalmi adókat csak egyszer való megfizetését követelje.

Az amerikai vasutkirály Romániába jön. Budapesti írák: Megbízható helyről nyert értesülésünk szerint a legendás hírv amerikai vasutkirály: Hariman, minden valószínűség szerint, Budapestre jön. A multimilliárdos vasutkirály már hetek óta Európában tartózkodik és tíz órái ügyekben az angol, francia és német pénzügyi körökkel folytat tárgyalásokat. Hariman jelenleg Hamburgban van és az eddigi tervek szerint meg fogja látogatni Bécsot, Prágát, Budapestet, azt folkeresi a balkáni fővárosokat, így Butarestet is.

Mordechai Avi-Shaul: CHAJA

Chaja tizenhétéves kisleány volt, székehajú, kékszemű, operaszó és pici orru. Ő maga azonban kijelentette, hogy nagyon szeretné, ha legalább a haja meg a szemei feketék volnának, mert — úgy mondta — ez jobban megfelelne fájának és érzelmének. Ebből látható, hogy Chaja egészen naiv kisleány volt — nemcsak akkor, amikor felült a vonatra messzi Lengyelországban, hanem akkor is, amikor leszállt a hajóról Jaffában. Chaja ugyanis „chaluca” volt.

Amikor megismerkedtem vele a hajón s ő elmondta, hogy anyja meg a testvérei mennyire sírtak a bucsuzásánál, apja pedig milyen komor és barátságatlan volt, — nem bírtam elkezdeni, hogy mit fog ez a kicsi, finomkezü, széke leány csinálni Palesztinában. Mikor megkérdeztem erről vonatkozólag, megveto arokifejéssel felelt: „Dolgozni fogok! Tán azt hiszed, mert széke vagyok?...”

„Nem, hanem gyöngye vagy,” feleltam, mire Chaja haragosan hátat fordított. Mikor Alexandriában éltünk egy-

mástól, mert én vonaton utastam Jeruzsálemba, bucsuzásul csak ennyit mondtott: „Tir'e v'avin!” — „Látni fogod és meg fogod érteni!”

Elmult két hét s én Telavivba kerültem. Tele izgalommal és szivrepes örömmel járkálók össze-vissza a kis héber városban s abban az órában egyáltalán nem gondoltam Chajara. Egy régi barátom kalaszeli s épen azt magyarázta, hogy ez a hely, ahol most vagyunk, a Hadesssa kórházhoz tui, ez előtt félévvel még homokpuszta volt. Most már majd az egész Rechov Nachlat Benjamin be van építve s meg van hosszabbítva az Allenby-utig.

Megállunk egy épülőfőben levő háshoz tartozó téglarakás mellett s én a pillanatban úgy éresem, mintha valami forgatna-forgatna, majd elszédültem, mert olyat láttam, amit el sem akartam hinni.

A téglarakáshoz odalép egy gyöngye, széke kis „chaluca”, a hátán valami deszkakörmány, amit letesz a földre, rárak egy jó csomó téglát, veszi a hátára és viszi a kőmivessékhez. Nem számoltam a téglákat, de azt láttam, hogy épen olyan magarra volt rakva, mint a férfi-téglahordóké. A chaluca: Chaja volt. Én rögtön megismertem, de ő nem látott engem. Szólei sem igen bírtam, a csodálkozás odaszögezett és megnémítet. A barátom hangja oldott fel a varázslat alól: „Átta misstóm?” — Te csodálkozol? Én már megszoktam az ilyen chalucák csodálatos energiáját. Mind ilyen.”

Elkucsusztam a barátomtól és mikor a leány újból tégláért jött, odaléptem hozzá: „Salom, Chaja!” Chaja örömmel, de diadamasan, büszke, de megbocsátó arccal fogadta: „Salom!”

Én szerettem volna a hólyagos kezét és a naptűztől hámlóbőrű homlokát megsimogatni és úgy mondani neki: „Drága, drága nővérem!” De ő nem sokat beszélt: elmondta, hogy 30 piastert „keresne”, ha chaluc volna, de mintán ő chaluca, azaz lány, hát csak 25 piastert nyújtok kap.

„Pedig dolgozol, ennyit, mint akérik! Nem is az öt piastert-sajnálom, hanem hogy lebecsülik a munkámat.”

Messéli, hogy még künn-látik a tengerparti chalucáborban (machua) — sátorban; annak dacára, hogy már van munkája, még megengedik, hogy ott-maradjon. Különböz nagyon boldog, de most már nem beszélhet többet, látogassam meg szombaton, akkor ráér. „Lehitraot!” — s már rakta is a téglákat.

Elgondolkozva mentem tovább, örülve is, szomorkodva is, boldogan, de fájdalmas szívvel is gondolva Chajara. Szombaton nem mentem el a „machue”-ba — nem tudom miért, vasárnap pedig visszautastam Jeruzsálemba.

Egy hét múlva újra Telavivba érkeztem, hogy végleg ittmaradjak, de Chajával nem találkoztam. Multak a hónapok, közben sokszor gondoltam a szép és bátor chalucára, de ezalatt sok más chalucát is megcsodálhattam kemény munka közben s így nem tűnt már Chaja esete olyan nagyon csodálatosnak.

Egy forró sziváni napnak enyha alkonyán egyedül sétáltam a Juda Halevi-nőcsában; egyszerre csak szemben találok magamat egy ismerős nő arccal: Chaja volt. Kisse megviseltnek látszott és mint önkénytelenül végig néstem rajta, magam sem tudom, hogyan — a könnyek fojtogatták a torkomat: Chaja teherben volt.

Nem is szorított meg kezemet, mert észrevette ellágyultságot. Együtt mentünk tovább s ő csak hosszú percek múlva szólalt meg: „Ne gondolj rosszat tudod az a szép, fekete chaluc, Jecheil, akivel együtt utastunk. Együtt dolgoztunk... de felelőségül vett... Nevé-Cedekben lakunk!”

Vasárnap 1922 november 19. Various small text fragments and page numbers on the right edge of the page.

Ma döntenek Kolozsváron Maniuek és a takeisták fuziójáról

Camarasescu és Derossi volt miniszterek a nemzeti párt mai kolozsvári nagygyűlésén

- Az Uj Kelet tudósítójától -

A nemzeti párt és a takeista demokráta párt között megkezdett és sikeresen előrehaladt tárgyalások döntő fordulathoz érkeztek. Az országos politikai események hatása miatt a két párt vezetői belátták, hogy más eljárási módok sorsosabb támogatására mincsem alkalmas és egyetlen kormányképes ellenzéki alakulat nem lehetséges, mint a két párt fuziója. Jorgák határozatának megvalósítása mellett.

A volt takeisták a tárgyalások befejezésére két volt minisztereket választottak Kolozsvárra: Camarasescu, a Tete Jonescu-kormány volt belügyminiszterét és Derossit, a volt külügyminiszterét. A két volt miniszter ma délelőtt érkezett ide és Maniu Gyula vendégei lesznek. Ugyanakkor ma, vasárnap délelőtt 11 órakor

tartja a nemzeti párt négygyűlését is a Redout negyteremben és elterjedt hírek szerint a négygyűlésen a két volt takeista miniszter is fel fog szólni. A nagyváradi nemzetipárti négygyűlésen történt incidens után azt várják, hogy a liberálisok Kolozsvárt is megfojadják savarni Maniuekat, és a rendszeresség gondoskodott a gyűlés zavartalan lefolytatásáról.

Délután a „Patria” szerkesztőségében értekelet lesz, amelyen minden valószínűség szerint létrejön a megegyezés és a két párt kimondja a fuziót. Ebben az esetben az év végére hajótörései utáni is lesz, amelyen a takeisták vezetőpolitikusaival kiegyezik a vezetőséget.

Németország ünnepli a hatvanéves Gerhart Hauptmann

A német nép ajándéka. Hauptmann cikke első filmdarabjainak bemutatójára

- Az Uj Kelet tudósítójától -

Berlin, nov. 17. E hét elején mutatták be az Ufa-palotában Gerhart Hauptmann első filmdarabját, a „Phantom“-ot. A premier Németország új Goethejének hatvanéves jubileumi ünnepeivel kapcsolatban és a német nép ezzel is elismerését akarta kifejezni a német irodalom koronáiról királyának, aki körül komolyan azt beszélik még most is, hogy a költészet és a művészet válságát a szerző sikerű filmjei a Götter Odesszében élő Hauptmann a következő cikket írta:

„Nincs még egy olyan művészeti forma, mely annyira behatolt volna a nép széles rétegeibe, mint a mozis. Mert a művészeti forma rajgát mindenesetre meg kell neki adni. A mozidarabok sikerrelése oly nagy, hogy nyugodtan lehet a nép élet-szerűségét elvárni nevezni, akár a burgonyát és a kenyert. Megfelelő termelés a téren a hatalmas fogyasztást tudna kielégíteni. S minthogy itt szellemi életműködési cikkről van szó, a termelőre a legnagyobb felelősség sulya nehezedik: ha a nép

köszönetét csak másodlagos (értelem), vagy hamisított, vagy másképpen romlottak, akkor azok pusztító hatásuk a népre.

Lehetetlennek látszik, hogy ezekre a szellemi tömegértelemben elvenő frisseséget és eredetiséget őrizzék meg. A buzaszem buzaszem marad, a burgonya mindig burgonya: egyetlen eszközzel mindazok lényegileg ugyanaz termelődik. Milyen módon lehet majd kielégíteni azokat az igényeket, amelyeket nem a szőlő, nem a gyönyör, hanem éhes szemmel támasztanak a mozival szemben?

Ehhez hasonló meggondolásokat a filmipar talán lemosolyog, de el kell jönnie annak az időnek, amikor a legnagyobb felelősséget az urak lesz ebben az iparban, mert különben elpusztul. Biztos csőd felé halad minden, ami raktárgárdalokká válik és a három dologgal: magával a művészettel, a nép anyagi erejével, tehát magával a nép testével és a nép lelkevel.”

Gerhart Hauptmannnak, születésének hatvanadik évfordulója napján, november 15-én Eberl birodalmi elnök Németország ajándékaként egy medalliont adott át, amelyet Wackerle müncheni tanár öntött bronzba. Az ajándékot az elnök kísérelével nyújtották át, amelyben kiemelt, hogy Hauptmann előre meglátta és értékelte a jelen kor küzdelmeit és

forrongását, halhatatlan formába öntötte korunk és a német nép alkotó ereinek küzdelmét. A medallionba a következő felirat vészték:

„Gerhart Hauptmannnak, a költőnek és prófétának, akinek műveiben fényt kapott a német nép lelke.

A birodalmi elnök

Délben az egyetem új sulájában nagy ünnepség volt, amelyen Hauptmann oldalán állt a birodalmi elnök, több miniszter és az idegen államok képviselői is. Az egyetem

tanári kara teljes számban jelent meg és a termet zsúfolásig töltötték meg a diákok és a nép minden rétegéből összegyűlt vendégek. Az egyetem nevében Petersen és Dassoir tanárok ünnepelték Hauptmann. Az egyetem ifjúság nevében egy diák beszélt. Felix Holländer a német színész nevében üdvözölte a jubilánst. Löbe, a birodalmi gyűlés elnöke, a német nép hálóját tolmácsolta Gerhart Hauptmannnak, aki meghatóan mondott köszönetet az ünnepeléséért, amelyen nagyobb magtiszteltetésben soha senkinek sem volt része.

Főbelőtték Konstantinápoly volt kormányzóját és a volt igazságügyminisztert

A szultán elmenekült Konstantinápolyból. Anglia a török követelések ellen. Az angol választások

- Az Uj Kelet tudósítójától -

Konstantinápoly, nov. 18. Az angolai kormány becsatlósulása miatt főbelőtték a volt konstantinápolyi igazságügyminisztert és Konstantinápoly volt kormányzóját. Riffat busa megszállta a lövészraktárt, amelyben háborús anyagokat helyeztek el. A szövetségesek tisztjainak nem adtak beléleli engedélyt, azzal az indoklással, hogy a raktárbeli anyag az angolai kormány tulajdona.

A szultán menekült

Konstantinápoly, november 18. Az angolai nemességgyűlés elhatározta, hogy a szultánt és kormányát vád alá helyed. A Havas ügyvétség jelentése szerint az angolai nemességgyűlés vádalkalmazási határozata következtében a török szultán tegnap egy angol hadihajóra menekült. A hadihajó azonban elindult Malta felé. A szultán menekülését a kemalisták angol befolyásnak tulajdonítják. Ez a beállítás nem felel meg a valóságnak. A szultán megrénylőtől való féltében menekült el Konstantinápolyból.

Az elmenekült szultán kijelentette, hogy nem mond le a trónról, csak életét menti. Az angol hajón a szultánt Harrington tábornok fogadta. A szultánnak menekült a fia és néhány kísérelje. A szokás feltűnés nélkül történt.

Hétfőn tárgyal Cutzon, Poincaré és Mussolini

London, nov. 18. Lord Curzon ma Párisba utazik, ahol Poincaréval fog találkozni. A találkozásnak különösen nagy fontosságot tulajdonítanak. Curzon, Mussolini és Poincaré találkozásának időpontját véglegesen hét-főre tűzték ki.

A francia kamara tegnapi ülésén felytették a külföldi vitát. Poincaré kijelentette, feltétlenül bízik abban, hogy a leuveni hátramas konferencián sikerülni fog a három szövetséges között egységes álláspontot létrehozni.

Anglia visszautasítja a török békefeltételeket

London, november 18. A kormány álli világ visszautasítja a kemalisták feltételeit. Visszautasították Arabiára és az Egei tengerre vonatkozó követeléseket is, mert nem érhettek át olyan területeket Törökországnak, amelyek kormányzását a népszerettség a szövetségesekre bízta.

Nehézséget okoz a kapituláció megszűnésekor vonatkozó török követelés is. Anglia valószínűleg megelégszik a török katonai erőinek a tengerszoros európai partján való ellenőrzésével.

Bírálják Mussolinit az olasz kamrában

Róma, november 18. A kormány programját megkezdte. A kamara elnöke rendeltetésűt egy fascista államtitkár. A fascista és a néppártiak között veszekedés támadt, mire az elnök az ülést felfüggesztelte. Az elnök erőlyesen lépett fel a fascistaikkal szemben, a meghurlyáltkodott ellenzék tapsal honarolta flipeését. A politikai helyzetet a történet nagyon kiéleztette. Az ellenzék már bírtani kezdte Mussolini agresszív beszédét és állítólag nem tűri a fascista megatartását. A kamara elnöke állítólag lemond. A fascista sajtó tárgyalta Mussolinót a kamara feloszlását.

Az angol konzervatívok nagy győzelme

London, nov. 18. Az angol választások a konzervatívok fölényes győzelmeivel végződtek. A munkáspárt lett a hivatalos ellenzéki párt. A liberálisokra végzetes volt a Lloyd George által okozott szakadás. A munkáspárt proklamációt hozott ki, amelyben hangsúlyozza, hogy az eredmény nagyobb, mint bármely más párté. A munkáspárt a radikális politika örököse, mert a jövőben csak két lehetőség állhat fenn: vagy konzervatív, vagy munkáspárt.

A szovjetkormány római követő Mussolininál

Róma, nov. 18. (Rador) Mussolini tegnap fogadta Woroszkyt, a szovjetkormány diplomáciai képviselőjét, aki vel az orosz-olasz viszonyról tárgyalt. Woroszky a találkozás után kijelentette, hogy meg van elégedve a megbeszélés eredményeivel.

Legolcsóbb és legszebb orf. kőser írtás hus, szalámi, kolbász, sonka és egyéb felvágott
Roth Adolfnál, v. Rudolf-u. 20. kapható

KÖZPONTI TÉLIKERT
TAYOL, SYLVIA és a közkedvelt régi tagok teljesen új műsorral.
Nyitás 9 órakor. Lloyd 1014

ottak be
ol jelen
előzetes
svetkerő:
párti, 3
2 mun
zeti ki-
mi adót.
szelattal
erv, hogy
As a
ann Vin-
ti ki, mó-
dóra vo-
miniszter
m nagy
a köz-
miniszter-
rgyalára
re vonat-
ban el-
arra az
a for-
szün-
ber-
ki. Es
galmi idő
volt az
600 mil-
az állam
gy ez az
különösen
olijuk sa-
vel, amely
leire rug-
állam-
hasznos
asonban,
drágítja a
erekedtő,
a suttja, de
almával a
e is. A
való áru-
ak lerója
adó, ame-
nyan, de
ában min-
plenségtől
nem berőlt
terheknek
éges volna,
ak egyszer
rály Romá-
ák: Meg-
tesülésünk
amerikai
ndán való-
ra jön. A
már hetek
és üléli
és német
tárgyalá-
Hamburg-
rek szerint
Prágát,
a balkáni
ei is.
m tovább,
s boldogan
s gondolva
mentem el a
odom miert,
tam Jeruzsá-
Telavivba ér-
maradjak, de
ben sokszor
or chaluára,
fucát is meg-
éks kösben s
esete olyan
pnak enyhe
am a Jada
csak szem-
y ismerős nő
megviselnek
stelenül végig
ndom, hogyan
a torkomat:
kosszat, mert
Együtt men-
hosszú percek
tudod az a
sobil, akivel
dolgoztunk...
név-Cedekben

Rothmann Márton szabókellékek és rövidaru raktára
Cluj, str. Matia (v. Mátyás kir.-utca) 2. sz.
Eladás nagyban és kicsinyben. Vidéki megrendeléseket postán eszközölök

LEGELENYŐSÉBB BEVÁSÁRLÁSI FORRÁS Engross!
Fűgő és fal-
lám pák,
lappos és hű-
bádogmácausz,
lámpatestek,
Táblaöveg
Demyonok,
Austlander Lajos
Cluj-Kolozsvár P. M.
Vitezzai 39. Telef. 954
Képteljes-fel-
poharak, kámpo-
csovek, kitéle-
sített vendéglői
palechok és
poharak
Eredetelli!

HIREK

Nyolcvan éves a román szenátus elnöke. Bukarestből jelentik: Ferechide szenátuselnök a jövő héten tölti be életének nyolcvanadik életét. Ez alkalommal a liberális párt és a kormány nagy ünneplésben fogják részeseitani.

Elutasították Max Goldstein semmisségi panaszát. Bukarestből jelentik: A legfőbb bíróság elvetette az ősihozzáértelmezési kényeztető munkára ítélt szenátusi maréaylőknek, Max Goldsteinnek és Saul Oslasnak és társainak semmisségi panaszait.

Előkészület a konstantinápolyi románok megmentésére. Bukarestből jelentik: A külügyminiszter elrendelte, hogy a Priscopese Mária hercegnő Konstantinápolyba induljon, ahol a román követéség rendelkezésére álljon, ha szükség lesz a menekülő románok megmentésére.

Doktorráavátás. A oluji román egyetemen tegnap az összes orvostudományok doktorává svatár Jeremiás Arankát, Benedek Lászlót, Rónai Sándort és Süsmann Ferencet.

Kína — jogbizonytalan állam. Párisból jelentik: Amerike, Anglia, Franciaország és Itália ultimátumot intéstek Kínához, amelyben követelik a kínai bandák által letartóztatott idegen állampolgárok azonnali szabadonbocsátását. Ellenkező esetben Kínát jogbizonytalan állammak fogják deklarálni.

Megkötötték a postakerekra vonatkozó magyar csehszlovák egyezményt. Pozsonyból jelentik: Az érdekeltek nem kis meglepődésre fog szolgálni, hogy a Prágában folytatott csehszlovák-magyar tárgyalások eredményeként megkötötték a postaegyezményt, amely egyezmény mind a postatakarékok kérdését is szabályozza. Mindazok tehát, akiknek postatakarékbeszélője van, rövidesen megkaphatják a pénzüket, tekintve, hogy az egyezményt a csehszlovák, magyar és a jugoszláv kormány megbízottjai már aláírták s a lengyel, román és osztrák kormány hozzájárulása csak napok kérdése. A szerződés szerint a budapesti takarékpénztár köteles az érdekelteket állami értékpapirokat és készpénzt abban az összegben rendelkezésükre bocsátani, amely a tárgyalások alkalmával elfogadott kules szerint az utóállamok polgárainak követelése fejében szerződésileg megállapított.

A szerződés még ratifikációra vár, de es már csak rövid idő kérdése lehet. A követeléseket a budapesti takarékpénztár saját vagyonából teljesíti.

A Távolkelet Köztársaság csatlakozott Szovjetországhoz. Moszkvából jelentik: A Távolkelet Köztársasága elhatározta felosztását és a Szovjetországhoz való csatlakozását.

Antiszemita izgatás egy nagyberzeai iskolában. Ungvárról jelentik: A nagyberzeai állami iskolában tanít egy Szerbecsánky névű ukrán tanítónő, aki a legutóbbi ukrán összeesküvés egyik gyauaitottja volt. A tanítónő antiszemita és ennek az érzelmeinek gyakran kifejezését is ad. Zsidóságellenesség az iskolába is bevisszi és szorgalmasan plántálja az apró emberkének fogékony lelkebe. Szerbecsánky névű iskolai óra alatt soha más név nem szól meg egy zsidó vallású, iskolaköteles és tandíjfizető tanuló, mint büdös zsidó. Tessz ezt pedig a többi tanuló előtt, akik a tanítónő példaadásán felbuzdulva nemcsak szavakkal, reprodukálhatatlan jelzőkkel, hanem potonokkal is gyakorolják az iskolában is tanított antiszemitizmust. Emiatt aztán napirenden vannak a verekedések a különböző vallású tanuló között. Ezek a feji és vallási vilongások azonban ugyáltság szörnyen szórakoztatják a nagyberzeai állami iskola tanítóit karát, mert semmit sem tesznek a verekedések megszüntetése vagy megakadályozása érdekében. Sőt... Megtörtént például, hogy egy Glük Kálmán nevű iskolágyerek ön-

Cuno kormányalakításának nehézségei

A néppárt nem támogatja. Cuno átveszi a Wirth-kormány minisztereit. Poincaré a német jóvátételről

— Az Új Kelet tudósítójától —

Berlin, november 18. Cuno kabinettjének kancellárja folytatja a tárgyalásokat az új kormány megalakítására. Kabinettjével a jövő héten fog bemutatkozni a parlamentnek. Cuno kinevezése az összes pártoknál, a szocialistákat is beleértve, kedvező benyomást keltett. Külföldi diplomáciai körök is halpeslik az új miniszterelnök kinevezését.

Berlin, nov. 18. Cuno-kormány megalakítása elé nehézségek gördültek. A német néppárt kijelentette, hogy marad határozatához, mely szerint Wirthen kívül más centrum párti jelöltet nem ismer el. A néppárt megtiltotta Hermesnek, hogy belépjen az új kabinetbe, Stresemann kivárják külügyminiszternek. Cunoak az a szándéka, hogy a postaminiszter kivételével a Wirth-kormány minisztereit átveszi.

Páris, november 18. Poincaré a kamarában a következőket mondta:

Érte nem bírná tovább egy másik gyerek onfondáros büdösszidőzését és bepanszolta őt Pekny tanító urnál. A tanító ur helyett, hogy rendre és felekezési türelmességre intette volna a gyerekeket, nekiesett a panaszokdó Glük Kálmánnak és a gyereket egybafőbe verte úgy, hogy az elájult. Glük szüleinek feljelentésére most vizsgálát indult meg Pekny és Szerbecsánky né ellen.

A katonai felmentettek jelentkezése. Tegnap kezdődött meg a kolozsvári hadkiegészítőparancsnokságon az 1899. és 1900. évben született katonakötelesek jelentkezése, akiket a főszervező alkalmatlanságok találtak és akiket, mint családfenntartókat vagy egyetemi hallgatókat, ideiglenesen felmentettek a bevonulás alól. A jelentkezés, amelynek le kell fizetni a hadmentességi adót, amelynek ellenében mindenki megkapja igazoló iratát, november 26-ig tart.

A kolozsvári bajnoki sakkverseny. Hétfőn, november 20-án délután 6 órakor kezdődik a kolozsvári bajnoki sakkverseny, amely ránt nemcsak városi szintű, hanem egész Erdélyben nagy érdeklődés mutatkozik. A versenyen részt vesz dr. Bródy Miklós, az ismert sakk-mester is, akinek számos nemzetközi versenyen kipróbált játékerejét így alkalma lesz összemérnie a kolozsvári fiatal gárda legkiválóbb reprezentánsaival. A felvett selejtező verseny helyezettjein kívül még öt igen erős játékos vesz részt a versenyen, amelyet a Park-kávéház emeleti helyiségeiben rendeznek.

A magyar állam ellenőri a biztosítótársaságokat. Budapestről jelentik: A magyar kormány törvényjavaslatot terjesztett be a képviselőházban, mely szerint minden 20-30 éves férfinek katonai adót kell fizetni. Egy másik törvényjavaslat is a képviselőház elé került, amely szerint az állam ellenőrzést gyakorol a biztosítótársaságok felett.

Az athéni hazatérési per. Athénből jelentik: Az angol nagykövet in ervenált a görög kormánytól a folyamatban lévő hazatérési per ügyében és kérte, hogy a halálos ítéleteket ne hajtsák végre. (RTI.)

A kemalisták ügynököket küldtek Lusanneba, hogy meggyilkolják Ventzoloszt. Athénből jelentik: Az athéni lapok azt írják, hogy kemalista emberek Lusanneba utaztak Venzolosz és Zsharoff meggyilkolására.

Chile mellett egy sziget háromszáz lakossal elcsúlyedt. Londonból jelentik: Chilei jelentés szerint egy harmadik földrengés volt, amelynek következtében egy Chil mellett sziget háromszáz lakossal eltűnt a föld színéről.

A jóvátételi kérdésben a legjobb megoldás volna, ha Németországnak külföldi kölcsönt nyújtásnak. A márkát feljavítani és stabilizálni kell, de nem Németország hitelezőinek megkárosításával. Franciaország nem adhatja ki kezéből azokat az eszközöket, amelyeket a békeszerződés biztosít neki.

Poincaré beszéde után Daudet rojalista képviselő interpellált a kül- és belpolitika összefüggéséről. Tama-dása a szocialisták és a radikálisok ellen viharos jelszavakat idézett elő. Az őlést többször felfüggesztették. Briand Daudetet tudatos rágalmasónak nevezte. Az igazolom egyre fokozódott, mikor Poincaré a legnagyobb meglepetésre azt indítványozta, hogy a kamara tanácskozásait egy hónap-pal neopolják el. Az indítványt nagy szótöbbséggel elfogdták. Ebben is Poincaré győelmét látják.

Eltemették a meggyilkolt bolgár bolsevik újságíró. Szófiából jelentik: A meggyilkolt bolsevista újságíró, Aghovet, nagy pompával temették el. Temetésén résztvettek az összes Bulgáriában tartózkodó orosz missziók, valamint a bolgár kommunista szervezetek. Mintán Aghov tartalékos ezredes volt, a királyi tisztelettel egy díszszázada kísérte koporsóját.

Amerika részvétlen. Newyorkból jelentik: Egy angol újságíró a newyorki kikötő felé tartó „Majestic” hajón utazott. Ugyanezen a hajón több amerikai férjt vissza hazájába. Az újságíró elbeszélgetett velük. Különösen az érdekelte, mily benyomást nyertek Középeurópában. Majdnem valamennyien ugyanis bejárták Németországot, Ausztriát és Magyarországot. — A legnagyobb meglepetésemre — beszél az újságíró — ezek az amerikaiak a leg-tökéletesebb részvétlenséget mutattak Európával szemben. — Mikor előbbük tartam Ausztria nyomorúságos helyzetét, majdnem mindegyik-től ezt a választ kaptam: — Ugy kell neki! A gazdag és jóllakott ember nem törődésége és szívtelensége áradt ki mindon megjegyzésük-ből. Hogy Középeurópában sá ezan éheznek, nem tudnak rendesen öltözködni, nincsen lakásuk — közön-bösen hagyja őket. Figyelmeltettem őket Középeurópa nyomorúságának esztéleges következményeire. Meglepően legyintettek a kezükkel: — Háború? ... Hát csak essenek egymásnak a hajába. Mi ezzel egyáltalán nem törődünk. Mi csak azzal törődünk, hogy fizessék meg nekünk, amivel tartoznak, aztán akár a fejük tetejére állhatnak. Európa az ő szempontjukból el van intéve, nem kell többé rája hederíteni. Még csak gondolni sem akarnak arra, hogy az amerikai Egyesült-Államok kormánya esetleg beleavatkozzék az európai ügyekbe. — Semmi konkurrencia, semmi ankét. Nem a mi ügyünk. A legvilágosabb érveléssel sem tudtam ezt a felfogást megváltoztatni. Holott legérzékenyebb pontot érintettem, az amerikai üzletet. Rámutattam ugyanis arra, hogy egészséges vagy beteg Európa Amerika szempontjából sem közömbös. Egy óriás-tesztű milliomas, vastag szivarral a szájában megvetően nézett végig rajtam s ezzel az egy mondattal válaszolt argumentumaimra: „Akasszátok fel magatokat!”

Nagyszébenben ítélnék az Asira gyári munkások felett. Nagyszébenből jelentik: A hadbíróság ötvenyolo aradi munkás ellen megindította az eljárát, akiket sztrájkraigátással vádolnak. A munkásokat Nagyszébenben őrsik.

Kisiklott Csernovitz mellett egy tehervonat. Bukarestből jelentik: Csernovitz és Bucur Mara közötti egy tehervonat kisiklott, két fékező súlyosan megsebesült. Az anyagi kár nagy.

Melyik asszony teheti boldoggá a férjét? Egy angol újság azt a régi-óta vitalított és több ízben slaposan le-tárgyalta kérdést vette föl, hogy az asszony mily tulajdonságokkal teheti leginkább boldoggá a férfit. A kérdésre természetesen öronével é kezték a válaszok. Jobbára nők érezték magukat hivatottnak arra, hogy eldönték a problémát. Az egyik szerint a házi boldogság legjobb biztosítéka a jó háztartás. A másik azt írta, hogy csak jó-zsan ésszel kell az asszonytunk rendel-keztetnie, akkor aztán a boldogság el-nem marad. A harmadiknak az a meg-győződése, hogy az egyenes vérérmé-sékletű asszony képes leginkább boldogítani egy férfit. Legutóbb mégis azt fejtették ki, hogy a férfiak leg-inkább a „ücsögés” vonzza. A szer-kesztőség a legfigyelemreméltóbb vá-lasát nem a nők beküldött feleletei kö-zött találta, hanem a férfiakéi között. Még pedig azt, amelyik úgy szölet, hogy csak az a nő képes boldoggá tenni egy férfit, aki maga is boldog-sígra született. Ezzel azt értekte, hogy a nő legyen vidár, derűs, amit azo-ban egyáltalán nem szabad a világi nő eloverségével és szereplési viselkedés-gével összetévesztetni. Ahhoz, hogy az ember boldog legyen, szükséges, hogy bizonyos formáiban legyen. Vagyis, hogy magamagában is megtalálja boldogságát. Az ilyen természetű nőt szeretik aután a férfiak a legjobban. Az ilyen nő férfi nélkül is boldog tud lenni. Az az asszony, aki házi férjhez nem mehet, tudatos, ideges és foly-ton panaszkodik, ez az asszony férfi mellett is kibontja majd ezeket a tulajdonságait. Már pedig a férfiszámára semmi sem utálatosabb, mint az efajta természet. A férfit leginkább az a ta-dat teszi nyugodttá, hogy az oldala mellett élő asszony zánitón nyugodt, nem lobbanékosy és nem veri a fejét a falnak, ha néhány hétig magában kénytelen lenni. Az a nő, akinek ilyen a temperamentuma, jó lélekkel lemea-dhat a szépségről, az egyéniségről, a csillogó eszemeseségről, sőt még az úde ifuságról is, mégis bizonyos, hogy boldoggá fogja tenni a férjét.

Házasság. Gárdos Lajos Arad, Klopót Berla M. rosilye jegyesek. (Mű-n-don külön értesítés helyett.)

Gyárfás Margit és Czineár Imre folyó no 21 én d. u. 2 órakor tarják esküvőjüket a Ferenc József-uti neo-lóg templomban, melyre rokonait és ismerőseit ezton hírvák meg.

Csöd alá helyezik a „Sardat” ot. Bukarestből jelentik: Az ifjúi tró-vényszek harmadik kereskedelmi ta-nácsa tegnap tárgyalta több külföldi hitelezőnek azon kérését, hogy a „Sar-dat” társaságot helyesse csöd alá. A törvényesek helyet adoti a külföldi hi-telezők kérésének és a nevezett társ-ságot csöd alá helyeste. (RTI.)

Elrendelték a svájci kényszer-honosítást. Bernből jelentik: A sző-vetségtagdós megszavasta a Sváj-csban lakó idegen lakosok kényszer-honosításáról szóló törvényjavaslatot, amely elsősorban az idegen állam-polgároknak Svájcsban született gyer-mekeire vonatkozik.

Szilágyi „Triple-sec”-nek nincsen párja — az italok közt az első — s a likőrök királya.

Meghívó. A Beth Abraham ima-ház tagjai e. u. t. tisztelettel meghívat-nak folyó hó 19 én, vasárnap d. u. 2 órakor megtartandó rendkívüli kö-gyűlésre. Tárgy: Az imaház-telek meg-velele. Léb Nathán ii kár, Weinstein S mu elnök.

Máramarosszigeti előlmeztin-ket felkérjük, hogy a lap készítése körül esetleg előforduló panaszokkal mindenkor, lehetőleg azonnal, Gárdos Jóssef ottani bizományosunkhoz (be-telek könyvkereskedés. Telefon 127) fordulni sziveskedjenek.

FAVORIT csokoládé gyártmányai minden háztartásban nélkülözhetetlen! Cluj, Calcea Vie-toriei 99. 122 m. Telefon 2-71. 137

Ausz

Az

franc

Franc

nov.

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

Feljavult a francia frank

Ausztria megkapja a harmincmillió aranykölcsönt. A budapesti devizaközpont spekulációja

Az Új Kelet tudósítójától

Az e heti deviza- és valutapiac legnagyobb eseménye, hogy a francia frank, amelynek árfolyama a márciusi elértékelésével kapcsolatban rohamos eséseket követve, stabilizálódott, sőt egész héten át állandóan emelkedő tendenciát követett és november 13-tól november 18-ig majdnem négy pontot javult. A német jóváhírló kérdésének konszolidációja Zürichben érzékelhető módon befolyásolta a francia frank kursuzsát, amelyet az a körülmény sem tudott többé lerontani, hogy a németországi belpolitikai viszonyok a márkát újabb, bár kisebb arányú bajba esésé felé kergettek. A francia frank feljavulását az alábbi jegyzési grafikon mutatja:

Francia frank Zürichben	Zárlat	Utótőzsde
nov. 13	3485	3470
" 14	3570	3620
" 15	3620	3630
" 16	3625	3705
" 17	3790	3790
" 18		38.05

A márká

Az elmúlt héten stabilizálódni látszott, amelynek oka leginkább a jóváhírló kérdésnek kedvező kialakulásában keresendő. A német márkát a háttérben bizakodva ítélik meg Zürichben, sőt Newyorkban is. November 17-én Zürich a márkát stabilizálódását a tözedenyitás 850-es kursuzsával már előre eszkompálta és a berlini nyitás is igazolta ezt az árfolyamot. A berlini tözedenyitás az idegen valutákban bajba esés felé indult, ennek dacára a romániai, de főleg az erdélyi pénzügyi szabadságot igényelő márkakészleteitől és erős kiadást indult meg. November 18-án a berlini utótőzsde 1215 tel jegyezte Zürichet, amelynek 8:25-ös márkapártás felett volna meg, a svájci pénzügyi körök bizakodó hangulatra azonban jellemző, hogy ugyanez napon Zürich 8:50 tel jegyezte a márkát. Romániában ennek dacára sem nagy jóváhírló volt a márkának, mert a milliós valutavesztések azt a tapasztalatot érlelték, hogy ha valamilyen valuta romániai keres, úgy feljavul a nehézség törtélik meg.

A lei

Ezen a héten milárd tendenciát mutat. Parisban a lei kurussá feljavult francia frank növekedéséhez igazodott. Az alábbi jegyzési táblázat a francia frank zürichi stabilizálódásának megfelelően esést mutat, amelynek arányai egyelőre mértékű a francia frank javulásával.

Lei Parisban	nov. 13-án	-10.20
" 14-én	9.80	
" 15-én	9.55	
" 16-án	9.30	
" 17-án	9.20	

A lira

A romániai pénzügyi körökben állandó kereslet tárgya. Az olasz valuta kursusa emelkedő irányzatot követ. November 15-én váratlanul erősen lemorzsolódott ugyan és a 14-iki 26.20-as kursuzsól Zürichben 24.90-re zuhant, november 16-án azonban már 25.20-ra emelkedett, sőt 17-én 25.35-re ugrott fel. Az olasz lírát a romániai pénzügyi körökben szintén felül keresik, legújabb forgalmi árfolyama 7.30 volt, ami, ha figyelembe vesszük, hogy a lei Zürichben 3.50-nel jegyzik, lényegesen a paritás felé áll.

Az osztrák korona

Árfolyama a kereslet stabil. Árfolyama javulást mutat, ami a külföldi pénzügyi körök és az osztrák bankoknak abban a készségében leli magyarázatát, hogy a 30 millió aranykoronás kölcsön biztosítottnak látszik, annál inkább, mert a kölcsön jegyzése

alkalmával az ausztriai pénzügyi körök 3 milliót már effektíve befizettek

A magyar korona

Árfolyama az erdélyi pénzügyi körök 15-15.25 között mozog. Az a remény, hogy a magyar korona javulni fog, illuzóriusá vált, mert beigazolást nyert, hogy a budapesti devizaközpont a részére kedvező márkabázsát nagyarányú spekulációs használat feladását nélkül vásárolja az idegen nyugati valutákat. A következő napon a lemorzsolódott márkát ellenében Berlinben fedezte meg, és a tranzakció azonban csak addig volt folytatható, amíg a márká árfolyamzuhánása tartott. A német valuta megerősödése következtében megsűnt az arbitrázs kedvező bázsza és így a magyar koronának a budapesti devizaközpont mes erősebben magasra tartott kursusa lemorzsolódott.

SPORT

Az erdélyi sportkerületek legújabb eseményei

A nagyváradai intézőbizottság beszűntette működését. Megindul a „Sportélet”

Az Új Kelet tudósítójától

A bukaresti országos sportszövetségnek a kolozsvári és nagyváradai sportkerületek feloszlását elrendelő határozata nyomán keletkezett idegesség és nyugalanság még mindig nem csillapodott. A bukaresti napilapok hasábos cikkeiben ismertetik az eseményeket és éles hangon ítélik el a kolozsvári és nagyváradai sportegyesületek rezisztenciáját a központi határozatával szemben. Mittermayer Ödön kinos nagyváradai szervezője ugyan a nagyváradai sporttényezőket két táborra szakította. Az egyesületek blokkjával szemben Berkes József és a szerkesztésben megjelenő hivatalos lap, a „Sportélet”, a bukaresti központ álláspontját vette magáévá, ami a nagyváradai sportegyesületek vezetőit arra az elhatározásra készítette, hogy a múlt évben megindult, de jelenleg a ünetelő másik nagyváradai sportújságot, a „Sportélet”-et újolag megjelentessék.

Nagyváradon egyébként az intézőbizottság követte a kolozsvári példát és beszűntette működését. A kisorsolt bajnoki mérkőzéseket az eredeti tervek szerint lebonyolítják, mert mindenkit az az intenció vezet, hogy a bajnokság sorsát a keleteti bizottságok és a központ közötti támadt egyetlenség ne teye illuzóriussá. Az intézőbizottság megszűnése természetesen Nagyváradon sem befolyásolta a bírák szervének, az országos bírótestület nagyváradai alosztályának további intenzív működését. A nagyváradai bíróbizottság eredményes működését fejt ki, rendszeresen magartja üléseit és kijelöli a mérkőzések bíráit. A ma, november 19-én eldöntésre kerülő bajnoki mérkőzésekre a következő bírákat delegálta: NAC—Makk Bea Pásztor Jenő, Törökvs—NSC Krüger Károly, az ifjúsági és szövetségi díjnyerőkre pedig dr. Rudas Zoltán és Vasilescu György szövetségi bírákat küldte ki. Kolozsvárt a bajnoki mérkőzések sorrendjében saúnat állott be. Az intézőbizottság ismeretes határozata következtében, hogy a bajnoki mérkőzéseket tovább nem vezeti, a mai sportprogramot az Universtitata, KAC

és a CFR csapatának barátságos mérkőzése tölti ki.

Mint az erdélyi kerületek legújabb eseményét, meg kell még említenünk, hogy a nagyváradai napilapok és a nagyváradai szövetség között támadt konfliktus létezés elintézését nyert. A „Nagyvárad”, a „Nagyvárad Esti Lap” és a „Nagyvárad Friss Újság”, amelyek eddig a sportkommunikáció költéséért magtagadták, a félreállítás tisztázása után elhatározták, hogy a sporteseményekről a jövőben beszámolnak.

KÖZGAZDASÁG

Enyhítene a nacionalizálási rendelet szigorúságán

Az Új Kelet tudósítójától

Megírta az Új Kelet, hogy a bukaresti pénzügyminisztériumban néhány hét óta megkezdődött a romániai külföldi vállalatok nacionalizálási kérdését. Az eddigi agresszivitást megértőbb álláspont váltotta fel és dr. Greza Péter volt miniszter a legújabb gyáripari blokkgyűlés alkalmával is tapasztalta, hogy a pénzügyminiszter legutóbbi kijelentése dacára az erőszakos nacionalizálási törekvések lényegesen enyhültek.

Már nem kívánják meg, hogy a különböző vállalatoknál román anyanyelvű állampolgárok vállaljanak érdekeltséget, hanem elengedőnek tartják, ha az érdekeltség tagjai nemzetiségre való tekintet nélkül román állampolgárok. Sőt a kormány az ipari fellendülés, a vállalkozási kedv fokozása érdekében elvi jelentőségű döntést is hozott, hogy az iparpártolási törvény kedvezményében az a gyáros, vállalkozó is részesülhet, aki még idegen állampolgár ugyan, de hiteles okmányokkal igazolja, hogy folyamodott a román állampolgárság elnyeréséért. A várva várt kedvező fordulat bekövetkezése Mrazek kereskedelemügyi államtitkár érdeme.

Az államtitkár javaslatot terjesztett a minisztertanács elé, amelyben a nacionalizálások enyhítését ajánlja. Az államnak jelenleg most áll olyan anyagi erő rendelkezésére, amelyet a nacionalizálások rigorózus megvalósítása megkövetel és amelyre a nacionalizálások új megfontartása is szükség van.

Mrazek államtitkár javaslatát illetékes körökben kedvezően fogadták és így késégtelen, hogy az erdélyi vállalatok nacionalizálásában közelebbről lényeges megkönnyítése lépjenek életbe.

Miért exhumálták az ötvenhat év előtti vámtörvényt

Gheorghiu pénzügyi államtitkár nyilatkozata

Az Új Kelet tudósítójától

Megírta nemrég az Új Kelet, hogy a kormány arra akarja kötelezni a kereskedőket, hogy a szállítás közben eltűnt importáru után négyeseres vámtól és tízeseres pénzbüntetést fizessenek az 1856. évi vámtörvény 151. és 152. szakasza alapján, mégpedig három évre visszamenőleg. Azok a számmilliókra rugó, súlyos büntetések, amelyeket a legtöbb vámszervek kirottak, nagy megerősödést idéztek elő az összes kereskedelmi és ipari körökben. Több érdekeltség felkereste Gheorghiu pénzügyi államtitkár, aki erről a kérdéstről a következőket mondotta:

A kérdés általában sokkal egyszerűbb, mint ahogy az érdekeltek gondolják. A vámhivatalok, hogy teljesen fedezhessék magukat a vámtörvény 151. 152-ik szakaszának rendelkezéseivel szemben, kötelesek reklamálni minden behozott áru után fixetendő vámjüket és bírságokat.

Nyilvánvaló, hogy ezek a vámtevéken és bírságok túlnyomórésztben igazságtalanok,

Labdarugás

A Nagykárolyi AC nem vesz részt a bajnokságban. A Nagykárolyi AC csapata a további bajnoki mérkőzéseken nem vesz részt. A NAC ugyanis lemondta az Egyetértés ellen kisorsolt bajnoki mérkőzését, aminek következtében az akkor még működő nagyváradai intézőbizottság a nagykárolyi csapatot a bajnoki mérkőzésekből kizárta. Később, miután egyik ellenfelével szemben fizetési kötelezettségeinek sem tett eleget, játékjogát is felfüggesztette.

minthogy a háboru utáni évekbe őriási ártételek törték el a vasuton a tulajdonosok és szállítók hibáján és tudtan kívül. De nem kevésbé igaz, hogy egyes vámpontoknál, különösen Galicában, kisempészték az árut a vagonokból azaz a látható oltással, hogy bizonyják az elvámolás aól.

— Ép ezért minden egyes esetben kihírtam a CFR. véleményét és információt a szállítókéktól és a pénzügyintézek behatárát ezektől tettem függővé. Ezeket a bizonyítványokat a hatóságoknál tett jelentések és a vasut által felvett jegyzőkönyvek alapján fogják kiállítani a szükséges márolatokkal kiegészítve, melyekből meg lehet majd állapítani, hogy mely árukat csempészték ki a melyeket lopták el. Az adatok alapján nyilvánvalónak konstátált rossz-hiszeműség esetén az általánosságban megállapított bírságokat fel fogjuk emelni

és eljárás indítunk az áru tulajdonosa ellen, aki azért csempészte ki áruját a vasuti kocsikból, hogy az államot megkárosítsa.

Arra a kérdésre, hogy nem fogják-e ezeket a büntetéseket mindenkitől behajtani, Gheorghiu államtitkár kijelentette, hogy semmiestre sem fognak általánosítani, mert a vámhivatalok intranzigenciája nem mehet annyira, hogy minden kereskedővel szemben igazságtalan legyen annak a röhánynak a bűnéért, aki tényleg kihágást követett el. A formalitásoknak azonban eleget kell tenni, hogy a vámtörvény végrehajtása csorbát ne szenvedjen.

Belföld

(x) Bukaresti valutapiac 18-án. Márka 305-310, leva 104-105, török font 81-82, font sterling 710-712, francia frank 1120-1125, svájci frank 30-30.50, lira 710-715, drachma 410-415, dinár 280-285, dollar 150-160, onatrak kor. 25-26, magyar kor. 675-700, szokol 510-515, lengyel márka 180-185.

(x) Bukaresti devizapiac 18-án. Paris 11, London 720, Newyork 160, Róma 730, Zürich 30, Prága 510 Bécs 22, Berlin 245, Budapest 675.

(x) Hétfőn osztják szét a katonaság tűzfáját. Illetékes helyről nyert értesülés szerint az erdélyi és bánági Fegyveresület kolozsvári főtűzkarsága hétfőn délután 3 órára értekezletre hívta össze a fatermelő érdekeltségeket a kolozsvári kereskedelmi és iparkamara kis gyűléstermébe. Az értekezleten a hadsereg kiküldöttjei is részt vesznek, akik be terjesztik a hadsereg szükségleteit fedező tűsifamennyiséget. Az értekezleten arányosan elosztják ternelőként a hadseregnek szükséges tűsifamennyiséget, amit az os hátfőn belül kötelesek lesznek vagonokként kőtezernekgyászra leles árban a katonaság rendelkezésére bocsátani. A Fegyveresületen kívülálló érdekeltségek most attól félnek, hogy a regáti tagjait előnyben fogja részesíteni. Értesülésük szerint a regáti Fegyveresület ugyanis a tűsifakontingens megállapításánál „állítóg eliszelhetetlenül súlyos, nagymennyiségű tűsi-

fát követelt azokról a termelőktől, akik nem tagjai az egyesületnek. Szerintük a helyzetet megnehezíti az a körülmény, hogy a hatfői értekezlet határozatai ellen nem lehet felelősséget...

(x) Kevés a kilátás a külföldi tartozások kollektív rendezésére. Bukarestből jelentik: A romániai kereskedőknek külföldi tartozásai ügyében külföldre utazott bizottság munkájához bankőrökben nem fűznek túlságos reményeket. A bizottság munkája nem annyira abban áll, hogy az idegen hitelezőket megállapodást létesítsen, hanem inkább információ nyújtása és szerzése a cél. A bizottságban nincs is teljhatalom, mert a nárcis faktor, amely elé ennek a kérdésnek végleges megoldása tartozik: az állam, a Banca Nationala és a többi bankok, egymásukat sem egyeztetik még meg két igen fontos kérdésben: abban, hogyan számítassanak az esetleges árfolyamdífferenciák és hogyan garantálhatók a hosszú moratórium ideje alatt a tartozások összegei. Az állam kész volna a felelősség egy részét magára vállalni, de csak akkor, ha a bankok a többi rész garanciáját viselnék. Miután a bizottság külföldi utjáról hazatérve beszámol a tapasztalatokról, még újabb tárgyalásokra lesz szükség, hogy ebben a tekintetben meggyezés jöhessen létre. Pénzügyi körökben egyébként a kérdés kedvező megoldására nézve nagyon pesszimisták a nézetek.

(x) Kedvezmény a bankok valutavesztéseinek fedezésére. Bukarestből táviratoznak: A pénzügyi bizottság tegnap elhatározta, hogy a bankok tízszázalékos jövedelmének 10 százaléka adómentes lesz, amennyiben ezen összeget a bankok valutavesztéseik fedezésére szolgáló tartalékalap létesítésére fordítják. (RTI)

(x) Az erdélyi szeszipiac. Az erdélyi szeszipiacot általában a lanyhaság jellemzi. A régi királyság érdeklődése, miután megfelelő készletekkel rendelkezik, teljesen megszűnt. Az általános pénzhiányi súlyosbítja, hogy a szeszadók teltek most váltak eszedékesek és a gyárak csak nagy erőfeszítéssel tudnak többszáz ezer lejese fizetési kötelezettségeiknek eleget tenni. Nagyváradon a 18 lejes ár még tartja magát, Kolozsvárt azonban már 16-50 - 17 leire esett le az adózatlan szesz hektoliterfokkonként.

(x) 45 százalékos vasuti tarifa kedvezményt ugyancsak a „Monitorul Oficial” legutóbbi száma szerint a következő erdélyi vállalatok nyertek: Muschon I. és Társa Tégisgyár Lugos, Steiner Baumel és Társa likörgyár Lugos, Országos Erdőipari Részvénytársaság Csikmagye, Citrom és Társa tejp. és börgyár Medgyes, Rosenauer és Társa vasgyára Medgyes, Flóra szeszip. és sztearingyár Nagyvárad, Kupalo vasgyár Sztmár, Bocu és Társa butorgyár Nagyszombat, Emilia gősmalom Módos, Friedrich Testvérek vasgyára Temesvár, Lánogyár Temesvár, Kimmel I. C. it. likör- és rumgyár Temesvár, Textil ipar Rt. Temesvár és Márki és Barta gépgyára Temesvár.

(x) Behajlják a román állampolgárok követeléseit volt ellenséges polgároktól. Bukaresti távirat szerint a külügyminisztérium felhívást tett közszé azokról a román állampolgárokról, akiknek volt ellenséges állampolgárokkal szemben követeléseik vannak. Esserint a hiteladó román állampolgárok jelentése: b) haladéktalanul követeléseiket a külügyminisztériumnál és lehetőleg mellékelik a fentebb felsoroltakhoz vagy egyéb okmányok hiteles másolatát, esetleg fényképét. Azok a román hiteladók, akik már ilyen bejelentést tettek, a fenti feltételek mellett ismételjék meg a bejelentést. A parisi jóváértési bizottság határozata szerint ugyanis ezeket a követeléseket most haladéktalanul behajlják.

hívják a külügyminisztériumhoz, akiknek volt ellenséges állampolgárokkal szemben követeléseik vannak. Esserint a hiteladó román állampolgárok jelentése: b) haladéktalanul követeléseiket a külügyminisztériumnál és lehetőleg mellékelik a fentebb felsoroltakhoz vagy egyéb okmányok hiteles másolatát, esetleg fényképét. Azok a román hiteladók, akik már ilyen bejelentést tettek, a fenti feltételek mellett ismételjék meg a bejelentést. A parisi jóváértési bizottság határozata szerint ugyanis ezeket a követeléseket most haladéktalanul behajlják.

(x) Zürichi devizazárólat nov. 18 án: Berlin 67 s, Prága 17-25, Budapest 22 1/2, Bukarest 3 50, Newyork ...

(x) Zürichi devizapiac, nyitás 18-án. Berlin 81/2, Newyork 541, London 2424, Paris 3805, Milánó 2515, Prága 1725, Budapest 22 50, Zágráb 215, Bukir st 350, Bécs 73.

(x) Budapesti devizafőzsde 18 án. Amszterdam 975-987, Bukarest 15 50-16 50, London 11100-11400, Berlin 40-50, Róma 113-118, Paris 16-17, Prága 77 50-82 50, Zürich 452 50-467 50, Bécs 325-340, Sofia 1750-1850, Newyork 2490-2565.

(x) Megszervezték a nagyváradi választott bíróságot. A nagyváradi Kereskedelmi Csarnok legutóbbi közgyűlésén véglegesou megszervezték a választott bíróságot. Nyolcvanötösü bírői testületet alakítottak, akikből csak teuként fogják a választott bírói tanácsot meg szervezni.

(x) Prágai bankok kölcsönát adtak a jugoszláv bankoknak. A Narodna Banka kiküldötte, dr. Novákovic Dragojub meggyezést létesített a csehszlovák Nemzeti Bankkal arról, hogy a két valuta stabilizációja céljából Csehszlovákia hiteit nyitja a Narodna Banka részére. Ezenkívül tárgyalások folynak külön hitelnyújtásról az állami épületek építésére. Novákovic kérte a csehszlovák kormánytól irányu közbenjárását, hogy a prágai pénzügyi helyzet nyísean hiteit a jugoszláv bankoknak. A prágai bankok hajlandók megadni esetet a hiteletet, de követelik a jugoszláv bankok szolidaritás kötelezettségvállalását és garanciáját. Egy belgrádi jelentés szerint Kumanudi pénzügyminiszter tegnap este Prágából Belgrádba érkezett Prágában Kumanudi és Rasin csehszlovák pénzügyminiszter alkották a két állam között létrejött pénzügyi egyezményt. Az egyezmény értelmében metól kezdve a prágai tőzsde fogja megállapítani esponként a dinar közép-európai árfolyamát, épen így a belgrádi tőzsde határozzák meg a szlovák közép-európai árfolyamát. Az egyezmény szerint Belgrád és Prága között már a legközelebbi időben közvetlen telefonösszeköttetés indul meg, amely a két állam kölcsönös pénzügyi és gazdasági kérdéseinek intézését a jövőben meg fogja könnyíteni.

Tapéták minden kivételben kizárólag kaphatók Szécsi Sándor és Tsa, Timisoara Bulevardul Berthelot (Kossuth Lajos-u.) 11-13. szám. 1365. Tapéták tapétázását vállaljuk.

Rókát és más szörmet fest az Unio gőzmosógymá Kolozsvár

Gyógyszerűveg-árak: Gömbölgű 100 gr. -65, 150 gr. -72, 125 ,, -68, 500 ,, -1.50. 6 sarkos 50 gr. -69, 75 ,, -72, 100 gr. -83. 400 ,, -2.30, 750 ,, -3.20. zöld színben kapható Füzlet: Cluj, Piafa Uniril 13. sz. Telefon: Városi üzlethez 10-02 Raktárhoz 10-03

Megnyílt a Frenkel áruraktár str. Aprinjoavelor (v. Gyufagyár-u.) 13. Legelőnyösebb feltételek, legmagasabb lombardok. Ritűnő szíraz helyiségek, pincék nagy befogadóképességgel. Vasuti vágány Tel. 401, 292

SZÍNHÁZ - MŰVÉSZET Habima Zsidó Színpad Heti műsor Szombat: Jenkel der Schimidt von Pinski. Vasárnap: Geld Liebe und Schande Hétfő: Slomke és Ruckel. Énekes életkép 3 felvonásban. Kedd: Der Kales Chulem. 4 felv. Szerda: Jüdischer König Lear. 4 felv. Csütörtök: David's Gelge Operette. Péntek: Nincs előadás. Szombat: Jüdele der Blinde oder Emes Veseker. Vig operett 4 felv. Vasárnap: Geld, Liebe und Schande. Életkép 4 felv.

MAGYAR SZÍNHÁZ Heti műsor Kedd: Bohémek. (R. Lorbeer Ilona fellépésével. Operahelyérek. Premier-repriz és opera bérlet 18. szám) Szerda: A bor. (Ünnepi előadás. Gárdonyi Géza emlékeztetőre. Előadás előtt Gárdonyi Gézáról Nyirő József emlékezik meg. Rendes hely. árakkal. Napi bérlet 4. sz. C.) Csütörtök: Az elveszett levél. (Előszór. Caragiale emlékeztetőre. Premier hely. árakkal. Premier bérlet 17. szám.) Péntek: Az elveszett levél. (Rendes hely. árakkal. Napi bérlet 43. sz. A.) Szombat d. u. 3-kor: János vitéz. (Ifjúsági előadás igen olcsó hely. árakkal. Előadó: dr. Kiss Ernő.) Szombat este 7-kor: A hamburgi menyasszony.) Szombat este fél 11-kor: A kékszakáll. 8 adik felelő. (Előszór. Premier hely. árakkal. A premier bérlet helyeit hétfő déli 12 óráig tartja fenn a pénztár.) Vasárnap d. u. 3-kor: Fifi. Olcsó hely. árakkal.

Vasárnap este 7-kor: Csergőyerekek. (Bérlet-szűnetben. Premier hely. árakkal.) Vasárnap este 10-kor: A kékszakáll 8-adik felelő. (Premier hely. árakkal.) Hétfő este 7-kor: Az éj királynője. (Rendes hely. árakkal. Napi bérlet 45. sz. C.) Hétfő este 10-kor: A kékszakáll 8-adik felelő. Rendes hely. árakkal.) Vasárnap d. u. 3-kor: Cigányrókfő. (Olcsó hely. árakkal.) Vasárnap este 7-kor: Az ártatlan Don Juan. (Ujdonság, 2-odszor. Rendes hely. árakkal. Napi bérlet 40. sz. A.) Vasárnap este 10-kor: János vitéz. (106-odszor. Premier hely. árakkal.) Hétfő 7-kor: Az ártatlan Don Juan. Ujdonság, 3-adszor. Rendes hely. árakkal. Napi bérlet 41. sz. B.) Hétfő 10 órákor: Az éj királynője. (Operett-ujdonság, 5-ödször. Rendes hely. árakkal.)

MOZGÓK MŰSORA Egyetem mozgóban: Vasárnap a Nordisk-gyárak mozgalmas viz, kalandja: Az istenek kegyeltje. Főszerepekben a páratlan művészegyüttes: Lilli Beck, Ulla Hett és Gunár Tolnaes. A pompás sláger mely a Royal-filmközpont monopolja, egészen új filmasáneret ad. Uránia mozgóban: Az óriási hatású monumentális dráma. Izrael a te fiad. Történet az orosz zsidók kálváriájából. Apolló mozgóban: Vasárnap Dumas, a legnagyobb francia romantikus világhírű regénye, A gróf Monte Christo filmen. A hatalmas regény egyetlen grandiózus filmen van feldolgozva. Felelős szerkesztő DR. MARTON ERNŐ Adató: SZÉKELY nyomda és kiadóvállalat Rt. Szerkesztőségi telefonszám 977. Hirdetéseket milliméteres díjazás szerint veszel a kiadóhivatal

Sport Áruház Áradt hűtő és hűtőfűtőgyár kerakata Cluj, Wesselényi-utca 16.

! Hűtőt hűtőket, szettterek hűtőt ruhák, harabnya és hűtőt eredeti pyral árban kapható.

Még sehol és seha nem voltak kaphatók készen olyan kitűnő öltöngők, felöltők, fluruhák, mint most 1433 KATZ és MENDEL cégnél Cluj, Fűter 10 sz. áruvárték nagy választékban

Róka Kezme tisztítás a legszebb kivitelben a „Kristály“-nál Cluj e Telefon 500 Bővebb felvilágosítás az összes fiókokban 1434

Karácsonyi cukorkák nagy választékban LUSZTIG ÉS NUSSBÄCHER Cluj, Galea Reg. Ferd. 31

A női és gyermekruhák elárusításával felhagyok Amíg a készlet tart 10% árengedményt nyújtok minden vevőnek. Köztisztviselőknek még külön engedmény! SIPOS JENŐ Piata Unirii 17

TUNGSRAM A LEGJOBB EGŐ

Vasárnap. UJI SCHÖ Afrik Telefon 43 Fióküzlet Szatmáron Mar K A hol C A Mandala gyarmatár Cluj-Roloz Kepes Ajánlja sa Női és fér

ÜVEGÜZLET

A helybeli és vidéki vásárlóközönség szíves figyelmébe!

Ausländer Rudolf,
a volt Ausländer Testvérek cég társtulajdonosa üveg,
o-o porcellán és lámpaüzletét megnyitotta o-o
Cluj, Gal. Reg. Ferd. 37 sz. alatt

ÜVEGÜZLET

SCHÖNBERGER, SPITZ & Co

kötött, szövött, rövid és norinbergi árúk nagykereskedése

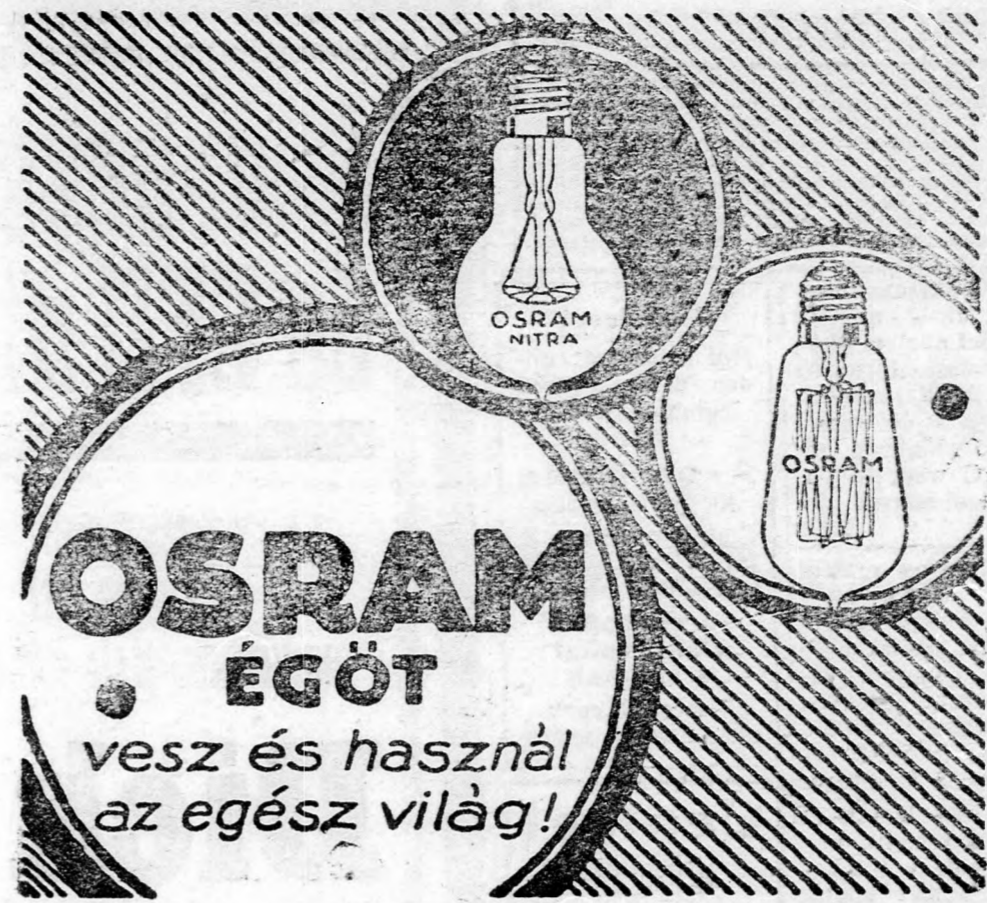
Oradea-Mare—Nagyvárad, Nagypiac-tér

Afrik butorrugó lószőr és mindennemű kárpitos
kellékek nagyban és ki-
csinyben a legjutányosabb árban beszerezhető

Telefon 434

Fiókküzet
Szatmáron!

Spitzer Izrael és Fia
cégnél Oradea-Mare, Zöldfa-utca



OSRAM
ÉGŐT
vesz és használ
az egész világ!

Maragogye,
Ceylon,
Santos

K Á V É

továbbá
hollandiai la
De Jong

C A C A O

érkezett
Mandula Jenő és Marcell
gyarmatárak bizemanyi lerakatáha
Cluj-Rolovsvár, Gal. R. Ferd. 48

Kereskedők és a n. é. közönség figyel-
mébe ajánljuk 40 mtr. hosszú külön

gyermekjáték-termünket

Gyermekjáték kiállításunkon feltűnően olcsó árak!

Még soha ily nagy választék nem volt diszmű és bőráruban,
karácsonyi ajándékok szintén a legnagyobb választékban

Eisenstädter Fülöp és Tsa (v. Lakatos-áruház) cégnél Cluj, Deák Ferenc-
utca 11-13 Kereskedők külön engedélyben részesülnek!

Gyermekcipők
szenzációs olcsó
kiárúsítása!

Férfi és női cipő maradék számok

40%
leszállított árban kaphatók

BATA
gyári lerakatában Cluj, Főtér 9

Perle Pamut a la DMC
garantált szintartó **MOST**
minden színben **ÉRKEZETT**
Galanterie és rövid árúk
!! állandóan raktáron !!

„PROGRESS“
import cégnél
Oradea-Mare

Lucullus-nál Oradea-Mare,
Bémer-tér 1395

MEGNYILT Clujon a Bólyal-utóban **MEGNYILT**

Rosmann Mihály szűcsműhelye
ahol minden a szakmában végő munkát legjobban elvégzi szűcsen szabással

Molnár Leon és Tsa
női divatkereskedése Tg.-Mures-
Marosvásárhely, Főtér 43. szám.

Női divatszövetek, vásznak és
mindennemű rőfös árúk. Szolid
kiszolgálás. Olcsó szabott árak!

**Gummi-
s a r o k
és talp**

BERSON

olcsóbb és tartósabb mint a bőr.
A legjobban véd nedvesség és hideg ellen!

Papír és fűszernagykereskedők figyelmét felhívja
az iskola saionpa „Zea“ első román kértagyár Cluj.

**MODERN ÜVEGCSISZOLDA
ÉS TÜKÖRÁRUGYÁR**

PÉCHY és TÁRSA

Oradea-Mare (Nagyvárad) Strada Saguna
(Kapucinus-u.) 20. 0000000000000000 1381

készíti a legszebb tükröket
és butorüvegeket minden
méretben és mennyiségben

**Ujrafoncsorozási
Kérjen árajánlatot!**

Szőrmék művészies feldolgozása

Déri Lajos,
Cluj, strada Memorandumului (vált Uató-utca) 3.
Eredeti modellek!
Telefon 12-12.

Kepes Elek orvosi kötszerész
Oradea-Mare, Sas-passage
Ajánlja saját készítményű sérvekötőt, haskötőt stb.
Női és férfi övszerek nagyraktára 00000

A legjobb cipőkrém



LUNA CREAM

A cipőkrémgyártás legújabb terméke

Tartós fényt ad Szívóssá teszi En-gross eladási lerakata:
abőrt Aki egyszer kipróbálja, **Mauriciu Jancovici**
o o mindig használni fogja Bucuressti, str. Smardan 23

ember 19.

ruház

gyár lerakata
-utca 16.

ok, szettterek
barlanya és
stl gyári
papható.

Keime
s vegy-

iben a

“-nál

500
az összes
1434

ukorkák
ztékban

SBÄCHER
Ferd. 31

nehruhák
elhagyok

part

0

nényt
evőmnek.

lőknek
edmény!

ENŐ

17

RAM

EGO

legmagasabb
Vasuti végány
21. Tel. 401, 292

APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetések egyszeri közlési díja szavazástól 1 lel. Vastagabb betűvel szedett szavak 2 lel. Legkisebb apróhirdetés díja - 10 szög - 10 lel. Jellegű hirdetésekre semmilyen felvilágosítást nem adunk. A beérkező ajánlatok helyi hirdetésnek a kiadóhivatalban vehetők át, vidékiek a kívánt címre továbbíthatók. Erre a célra a hirdetés díjok közül 2 lel 60 bani költségkötésig fizetendő.

Géprókisasszony (zsidó), ki a magyar és német nyelvet bírja, szép kézzel írodába felvéteket. Kereskedelmi végzettség és románul értő előnyben részesül. Gowag, str. Tudor Vladimirescu 17 szám. 5086

Egy csinos család ház, két szoba konyhával, előszobával, pince stb. melléképítményekkel, nagy gyümölcsösökkel jutányos áron azonnal eladó. Vétel esetén beköltözhető. Cím a kiadóban.

Társ 50-00.000 lel tőkével kerestetik forgalmas vidéki román-magyar német lakosságú városban lévő szeszkereskedéssel kapcsolatos söraktár részére. Szakmában jártas előnyben részesül. Ajánlatok P. B. 100-e lap kiadóhivatalába kéretnek. 5082

Francia, román, német oktatás megkezdődik. Egyenként és csoportokban, mérsékelt áron. Salamon, Erzsébet-ut 34. 5085

Kocskor, mosótalp felsőbőr és szőgyártóiban állandóan nagy készlet készítenek és nagyban. Legolcsóbb árak mellett Vidéki megrendeléseket kis postacsomagban is eszközölk.

Vagontételei 51 százalékos kedvezmény

Sámson-bőrgyár Gyulagvár-utca 1. A gyarszárutáraknál szemben. Telefon: Gyár 2-86, lakás 3-87

Figyelem!

Női kabátokat minden divat szerint legújtanosabban készit

Arbermann női kabátzálonja Cluj, Str. Chinez 2. (Szentlélek- és Kintsi-utca sarok).

Fordításokat, alakításokat is vállalok Tisztviselőknek nagy árkedvezmény

Central autógyár

Kolozsvárt sofőr és autóvezető tanfolyamot nyit urak és hölgyek részére

f. hó 20-án Beiratkozni lehet: str. Cipariu (Heltai-utca) 9. sz. alatt.

Teljes - Tövisen

közvetlen az állomás mellett régi jó hirtévének örveendő

szállodákat és éttermeket ujonnan épült saját házában

Hotel Transilvania cím alatt újból megnyitottam Szilveszterpartit és két özeveg

Berkó Salamoné 5080

Fémnyomó segéd,

aki a bádagos szakmában is jártas, azonnali belépésre állandó alkalmazást nyerhet GRÜNWARD JAKAB bádagos üzemében Cluj, Piața Mihailu Vitaezul (volt Széchenyi-ter) 13. szám.

Kássa Albert
Gép- és elektrotechnikai műszaki vállalat
Cluj, C. Victoria 99.

Cégtáblákat
legolcsóbban készit 1816
JAKAB
Strada Regala 12a. (volt Majális-u.)

Utazó bőrönd és táskák
legjobb minőségben készit
Farmati bőr- és táskagyár
Cluj, Str. Memorandum (Vasár-u) 16.

Kereskedők figyelmébe! Kérjen azonnal mintát és ajánlatot a **iskoláktrótyákból** valódi békebél és a **„Yes”** terpenines világhírű cipőgyártókból
Dr. Sámson és Korn vegyi gyára Sibiu, Reispargasse 18.

Szervezett munkások és CFR alkalmazottak!

Szervezett munkásoknak szak-szervezeti igazolvány alapján, vasutasoknak arcképes igazolvány ellenében

Dick Jakab és Fia cég

dec. 7.-ig bezárólag

nagy alkalmi vásárt rendez

- Gyermek flánelek 13.50
- Mosószövetek 19.75
- Angol tenniszflánelek 23.50
- Bársony barchettek gyönyörű minták 25.50
- Kelengyevásznak 28.75
- Pepitaszövetek 110 cm. 33.50
- Férfi gyapjuszövetek 140 cm. 89.50-tól
- Női gyapju intezetiszövetek 120 cm. minden színben 98.50-tól
- Férfi socni 14.75
- Férfi téli harisnya 14.90
- Női téli harisnya 14.90
- Női téli keztyü 21.50
- Gyermek tricot 19.50
- Női tricot ing 59.50
- Férfi tricot ing vagy nadrág 59.50
- Férfi tennisz ingek 79.50

Elárusítás naponta este 7-ig. Szombaton este 6-8-ig

Az összes raktáron lévő **Kalapok** rendkívül olcsón leszenek kiárusítva
Moskovics Rózsika
Cluj, Unió-utca 9

KÖSZENET
és kocsit azonnal szállit vagy későbbi szállításra előjegyzt vagy méterméza tetelekben:
Kohn Zsigmond cég
Cluj, Strada Baritiu 10.
1418 Telefon 259.

Megnyilt! **Parkettánc** Megnyilt! Derüs hangulat minden este a **Dacia-Barban** Cluj-Kolozsvár legdiztingáltabb szórakozóhelye. Változatos műsor. Kitünő baritoloz. 4175-1

Zsák HAYAS DELSO Timisoara
Zsineg
Ponyva

Írógépek
és kellekek állandóan nagy választékban. Javításokat legolcsóbban vállalok. 1870
Finkler Antal
Cluj, P. Mihai Vitaezul (v. Széchenyi tér) 40. Telefon 493.

Engross eladás!
RASCHL, HARASZ, FÉL-POSZTÓ, HIMZETT és mindennemű FEJ-
KENDŐK valamint **szövőfonal** állandóan raktáron
Judovics Lázár kendő, szövőfonal és fejű engross üzletében
Cluj, Szép-u. 2. Telefon 858

Telefon 81. **Ládagyár** Telefon 81.
Mindennemű ládákat és fadobozokat összeszegezett és szétcsomagolt részben megrendelésre azonnal készit és szállit a legolcsóbban napi áron
Sajovics és Lebovits fakeskedés és ládagyár
Strada Cernauti (Kajántól-u.) 1. szám.

Nagyobb mennyiségben érkezett:
Anilin (MeisterLucius-féle), vegyi termékek és földfestékek. **Ultramarin** vegytiszta, külföldi takkok és zománcok. **Diana sósbort-szesz**, enyv, ecetsav, valódi terpenin, **Schellack T. N. Orange**
kefeáruk
KALMÁR
Árutorgalmi Rt. fűszer, festék és gyarmatár nagykereskedésében, **CLUJ** (Kolozsvár). Főüzlet: Strada Regina Maria (Deák Ferenc-utca) 42. Telefon: 425. Fióküzlet: Strada Rugului (Csertörő-utca) 58. Telefon: 5-44.